

Bibliographie

Marie-Luise Angerer (et al.): Choreographie – Medien – Gender. Zürich 2013 (Tagungsband)

Şebnem Bahadır: Das Politische in Stimme und Blick der Feldforscher_in/Dolmetscher_in, in: Migration Übersetzen: Alltags- und Forschungspraktiken des Dolmetschens im Rahmen von Flucht und Migration. Angela Treiber, Kerstin Kazzazi, Marina Jaciuk, Marina (Hrsg.). Wiesbaden 2020, S. 183-207.

Sandra Bermann: Performing Translation, in: A Companion to Translation Studies, First Edition. Sandra Bermann and Catherine Porter (Eds.). Hoboken 2014, S. 285-297.

Arno Böhler: Korporale Performanz: zur bedeutungsgenerierenden Dimension des Leibes. Bielefeld 2013.

Dietrich Boschung (et al.): Raum und Performanz: Rituale in Residenzen von der Antike bis 1815. Stuttgart 2015.

Annika Bostelmann (et al.): Sprechen, Schreiben, Handeln: interdisziplinäre Beiträge zur Performativität mittelalterlicher Texte. Münster; New York 2017. (Tagungsband)

Jane W. Davidson, Daniela Kaleva: Special issue: Music performance and performativity. Albingdon 2014.

Erika Fischer-Lichte: The transformative power of performance: a new aesthetics. London 2008.

Dies.: Ästhetik des Performativen. Frankfurt/Main 2004.

Dies. (Hrsg.): Performativität und Ereignis. Tübingen 2003.

Dies.: Ästhetische Erfahrung: das Semiotische und das Performative. Tübingen 2001.

Jennifer Grebske: Performativität zwischen Zitation und Ereignis. Erlangen
<<http://www.opus.ub.uni-erlangen.de/opus/volltexte/2011/2356/>>

Barbara Gronau: Theaterinstallationen: performative Räume bei Beuys, Boltanski und Kabakov. Paderborn 2010.

Katja Gvozdeva, Hans Rudolf Velten: Medialität der Prozession: Performanz ritueller Bewegung in Texten und Bildern der Vormoderne. Heidelberg 2011.

Lavinia Haller: Translationswissenschaftliche Begriffsbildung und das Problem der performativen Unauffälligkeit von Translation. Mainz 2013.

Klaus W. Hempfer, Jörg Volbers: Theorien des Performativen: Sprache – Wissen – Praxis. Eine kritische Bestandsaufnahme. Bielefeld 2011.

Andreas Hudelist, Stefan Krammer: Kultur des Performativen. Innsbruck 2017.

Johannes Kandler: Mäandernde Semantiken. Der Ludus danielis als intermediales Übersetzungsmodell?, in: Marco Agnetta, Larisa cercel (Hrsg./ eds.): Text Performances and

Cultural Transfer. Textperformances und Kulturtransfer. Bukarest 2021, S. 325-342.

Ders.: Performative Übersetzungen – Skizze eines Arbeitsfeldes, in: Dimensionen der humantranslation. Dimensions of Human Translation. Hrsg. Von L. Cercel, M. Agnetta und T. Reichmann. Bukarest 2022, S. 173-183.

Jens Kertscher, Dieter Mersch: Performativität und Praxis. München 2003.

Klaus-Peter Köpping: Körpermaschinen – Maschinenkörper: mediale Transformationen. Berlin 2005.

Sybille Krämer: Performativität und Medialität. München 2004.

Corinna Kühn: Medialisierte Körper. Wien; Köln; Weimar 2020. (In ihrer Darstellung von Aktionskünstlern aus dem Ostblock der 1960er bis 1980er Jahre streift Kühn immer wieder das Moment der Übersetzungsleistung in Form der Performanz-Kunst)

Heike van Lawick, Brigitte E. Jirku (Hg.): Übersetzen als Performanz. Translation und Translationswissenschaft in performativem Licht. Wien; Berlin 2012.

Barbara Meißner: Subjekt – Spiel – Raum: eine multimodale Interaktionsanalyse performativer Selbstdarstellung im schulischen Theaterraum. München 2018.

Dieter Mersch: Ereignis und Aura: Untersuchungen zu einer Ästhetik des Performativen. Frankfurt/Main 2002.

Shinji Miyata: Verkörperte Sprache. München 2015.

Sibylle Peters: Der Vortrag als Performance. Bielefeld 2011.

Karin M. Polit, Hanna Walsdorf: Performative Lernkulturen: Ritual – Tanz – Theater. Wiesbaden 2016.

Matthias Proske, Anne Niessen: Medialität und Performativität im Unterricht: Zwischen Hervorbringen und Übertragen, Inszenieren und Wahrnehmbarmachen schulischen Wissens, Könnens und Sollens, in: Zeitschrift für interpretative Schul- und Unterrichtsforschung 6/1 (2017), S. 3-13.

Jenny Schrödl: Vokale Intensitäten: zur Ästhetik der Stimme im postdramatischen Theater. Bielefeld 2012.

Václav Smyčka: Schwarzgelb. The politics of translation: Tyl's Liebe des Dichters and Meißner's Schwarzgelb. Prag 2021.

Andrea Sommer-Mathis (et al.): Spettacolo barocco: Performanz, Translation, Zirkulation. Wien 2018. (Tagungsband)

Elisabeth Strowick: Sprechende Körper – Poetik der Ansteckung: Performativa in Literatur und Rhetorik. München 2009.

Kazuhiko Tamura: Schauplatz der Verwandlungen: Variationen über Inszenierung und Hybridität. München 2011.

Nina Tecklenburg: Performing stories: Erzählen in Theater und Performace. Bielefeld 2014.

Jacques Theureau: Le cours d'action: analyse sémiologique. Bern 1992.

Victor Turner: The anthropology of performance. New York 1988.

Benno Wirz: Anmerkungen zur Performativität und Übertragung, in: Variations 14 (2006), S. 165-182.

Christoph Wulf: Grundlagen des Performativen: eine Einführung in die Zusammenhänge von Sprache, Macht und Handeln. München 2001.